Frans 1,2

Examen HAVO

Hoger
Algemeen
Voortgezet
Onderwijs

20 **04**

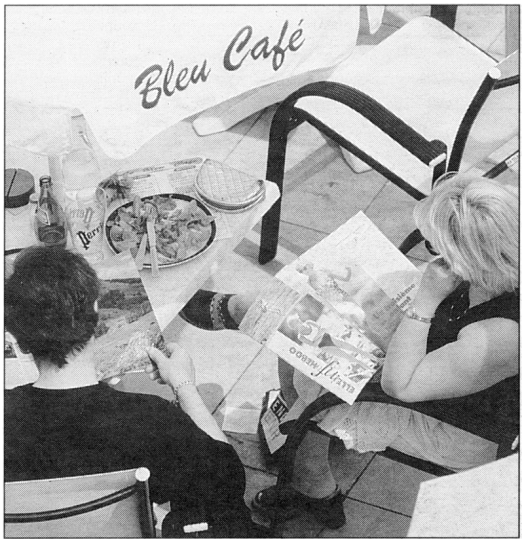
Tijdvak 2
Woensdag 23 juni
13.30 – 16.00 uur

Tekstboekje

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Tekst 1

Dans les restaurants, les temps changent



1 «Aujourd'hui, on voit des familles entrer chez nous, leur fils a un cheeseburger dans les mains, ça ne les gêne pas de venir le manger dans la pizzeria», raconte Etienne, patron de La Bodega à Juan-les-Pins. «Il y a ceux qui entrent avec leur bouteille d'eau ou leur bouteille de Coca, que voulez-vous que je dise, je ne vais pas passer mon temps à m'énerver… Aujourd'hui, les gens se croient au restaurant comme chez eux.»

2 A entendre les anecdotes de fin de saison, il semble que les codes de savoir-vivre des hôtes soient en train de changer. «J'étais en Bretagne cet été dans un bon restaurant gastronomique, et j'ai vu mes voisins de table emporter la bonne bouteille de Bordeaux qu'ils n'avaient pas encore finie», s'étonne Valérie, encore un peu stupéfaite par le culot[1)] des clients. Un sou, c'est un sou, et ce qui est payé est à moi…

3 A Belle-Ile, le patron du Goéland, un restaurant gastronomique, confirme que les Français dépensent moins. «C'est normal, avec les 35 heures, ils partent tellement en congé, qu'ils n'ont plus d'argent. Moi, j'ai été obligé de signaler sur la carte que les menus pour enfants étaient réservés aux moins de 7 ans, sinon les parents prenaient ces menus pour des adolescents de 14 ans!»

4 Pour Etienne, de Juan-les-Pins, c'est moins l'argent que l'éducation qui joue un rôle important dans ces nouvelles manières. «Avant, quand on allait au restaurant, c'était la sortie, on s'habillait. Aujourd'hui, les gens y vont parce qu'ils n'ont pas envie de faire à manger chez eux. C'est le McDo qui a apporté cet état d'esprit. Je ne suis même plus choqué qu'un client me demande s'il peut emporter la moitié de la pizza qu'il n'a pas réussi à finir…»

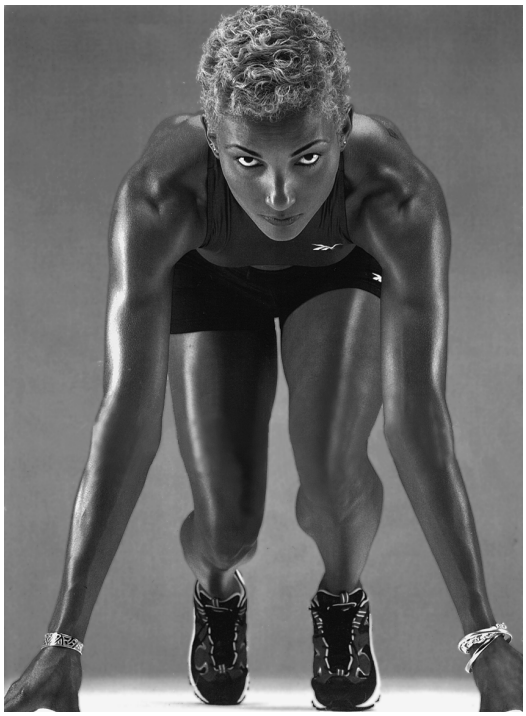
Corinne Thébault, dans «Le Parisien»

noot 1 le culot = het lef

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Tekst 2

Christine Arron



1 Elle a 26 ans et un corps théâtral, subtil mélange de muscles et de courbes féminines, de douceur et de puissance. Christine Arron, sprinteuse, deux fois médaille d'or l'an dernier aux championnats d'Europe (100 mètres et 4 x 100 mètres), se prépare pour sa prochaine grande épreuve: les Championnats du monde de Séville, fin août. Elle vient des Antilles. Entre les compétitions, elle mène une vie saine et tranquille à Fontenay-sous-Bois. Avec Dan Philibert, son fiancé, coureur du 110 mètres haies. Cheveux platine, piercing discret dans le nez, tatouage sur l'épaule et à la cheville, elle nous livre le secret de sa forme superbe.

2 *Elle* – **Quel est votre rythme d'entraînement?**
Christine Arron – Je fais au moins trois séances sur piste par semaine et deux séances de musculation en salle. Dès que l'été approche, je préfère faire de la musculation sur piste. Ce sont des exercices différents de ceux que l'on peut faire sur les machines classiques. Par exemple, pour les exercices de technique de course, j'utilise des caoutchoucs que l'on me met autour de la taille. Quelqu'un les tient très fort et je cours sur place. C'est très important, notamment pour travailler la position du bassin[2)]. Evidemment, je fais un peu de musculation des bras, mais la course est un sport très complet, qui muscle tout le corps en même temps.

3 *Elle* – **Comment faites-vous pour garder la forme en dehors des entraînements?**
C.A. – Je pars souvent un mois en vacances aux Antilles. Il m'arrive de ne rien faire du tout et l'athlétisme ne me manque pas. Je nage beaucoup et je fais du bodyboard (mini-planche de surf sur laquelle on s'allonge). Je peux passer cinq ou six heures de suite dans l'eau. Je m'amuse, mais je suis sûre que cela me maintient en forme. Cela n'a l'air de rien, mais c'est très physique.

4 *Elle* – **Avez-vous des règles d'alimentation très strictes?**
C.A. – Surtout pas! Il faut arrêter de penser que les athlètes sont des moines! Si je devais refuser presque tout, je ne tiendrais pas le coup. Je fais juste attention à boire entre un litre et demi et deux litres d'eau par jour et à ne manger ni trop ni trop gras. Mais je n'exclus aucun aliment. Si j'ai envie de frites, de chips ou de foie gras, j'en prends. Sans excès.

5 *Elle* – **Vos cheveux très courts, c'est un choix pratique?**
C.A. – Oui. Mais dès que je peux mettre autre chose qu'un survêtement et des baskets, je n'hésite pas! J'aime beaucoup la marque Kenzo et je me sens très bien en jean, avec de petites bottines. Même si je n'en porte pas souvent, j'aime aussi les robes, c'est élégant.

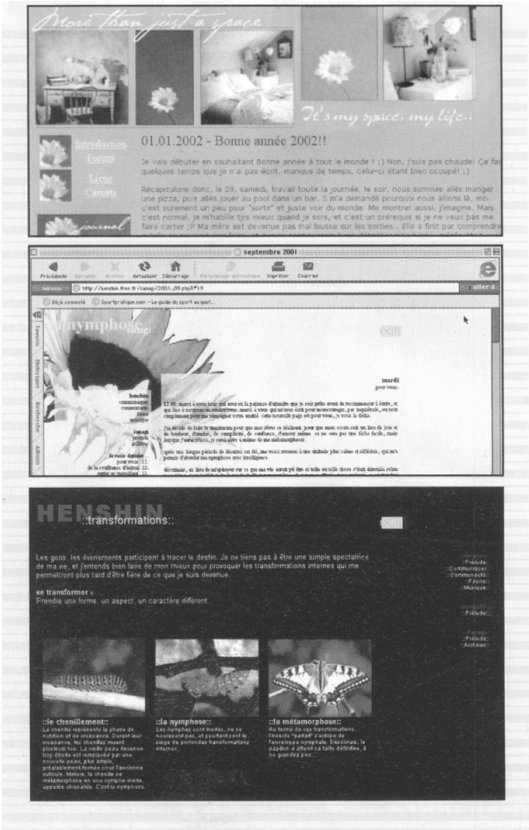
«Elle»

noot 2 le bassin = (hier) het bekken

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Cher cyber-journal

Les journaux intimes en français se manifestent sur le Net! Des émotions livrées à la curiosité planétaire, ce n'est plus très intime, direz-vous. Ne vous trompez pas…



1 Damien a 20 ans et tous les jours, il rapporte ses bonheurs et ses malheurs quotidiens dans son journal intime. Il ne tient pas de cahier pour autant. «J'en avais un, mais mes parents sont tombés dessus il y a deux ans et ça a été la crise», dit-il. Depuis, il a décidé d'utiliser un pseudonyme et de faire ses confidences en ligne. Maintenant, il a «enfin la paix».

2 Un journal intime sur le Net, ça vous semble paradoxal? «Comme ils ne donnent pas leurs noms, les auteurs se sentent protégés», note Kenya Zanatta, auteur d'une étude sur ce thème. «Peu importe que leurs écrits soient destinés à un «cher cahier», à une amie imaginaire ou à des internautes anonymes. Dans tous les cas, ils font leurs confidences l'un à l'autre.»

3 Les journaux en ligne célèbrent la vie quotidienne, parlent des copains, des profs, des parents… Ce qui motive les auteurs, ce n'est pas ce qu'ils ont à dire, mais surtout le bonheur de le partager. Pour communiquer avec les autres, ils donnent tous leur adresse e-mail et attendent avec impatience le moindre retour. «Sans lecteurs, ils arrêtent vite leur travail», note, amusée, Kenya. Un auteur de journal lui a confié: «Si je n'ai pas assez de messages, je raconte combien je suis triste et hop, j'en reçois plein.»

4 Grâce à ces échanges électroniques, les auteurs de journaux intimes forment une petite communauté. Les deux tiers sont des femmes de 16 à 35 ans. Et le profil des lecteurs est exactement le même, les «diaristes» se lisant bien souvent entre eux.

5 Comme ils sont peu nombreux, les membres de la communauté française ont du mal à rester totalement anonymes. Mais le veulent-ils vraiment? «Ils rêvent presque tous d'être un jour publiés», avance Kenya Zanatta. Ce que confirment ceux qui exposent leur vie sur le Net. Thierry propose ainsi d'envoyer des copies papier de son journal intime. Sans oublier d'adresser quelques enveloppes aux éditeurs parisiens!

David Groison, dans «Phosphore»

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Tekst 4

L'argent, c'est rien que pour le fun

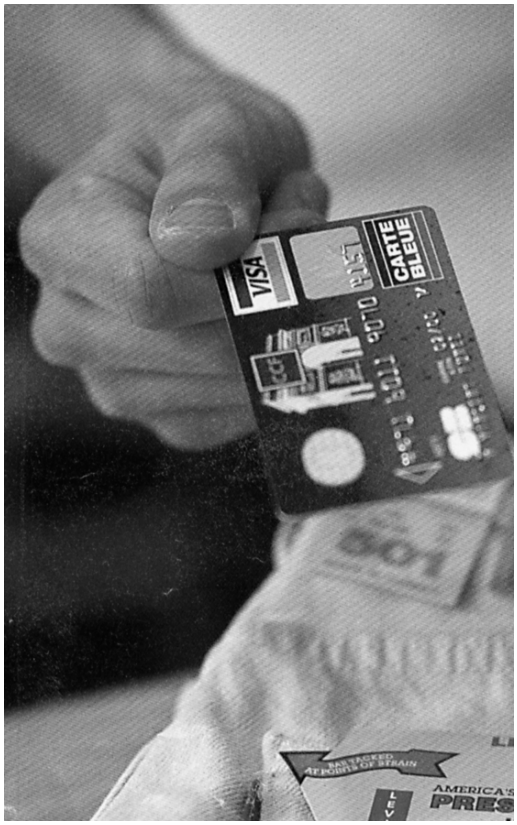
Les dépenses-plaisir, c'est ce qui compte le plus pour les 15-24 ans. Sorties entre copains, vêtements et cinéma arrivent en tête.

1 «Les jeunes qui vivent chez leurs parents consacrent la totalité de l'argent dont ils disposent à leurs loisirs», confirme Catherine Morin de la régie publicitaire Interdéco. Ce qui n'est pas toujours du goût de leurs parents. «Je pensais que les 40 € d'argent de poche que nous donnons chaque mois à Martin, 17 ans, iraient aussi à des trucs du style déodorant ou stylo. Pour lui, c'est le plaisir uniquement», regrette sa mère Elisabeth. Mais il faut leur pardonner, car ce ne sera pas toujours comme ça. «Ils n'auront jamais autant d'argent à dépenser pour eux-mêmes qu'entre 15 et 25 ans, quand ils sont nourris et logés», note Renaud Gloaguen, responsable du Baromètre chez Altavia Junium, un institut de recherche sur l'enfance. En tête de ces dépenses-plaisir arrivent les sorties avec les amis, poste n° 1 pour les 15-24 ans. En seconde position viennent les achats de vêtements et de chaussures, suivis par le cinéma. Des choix quasi identiques quelle que soit la classe sociale.

2 Gros consommateurs de nouveautés, les jeunes n'hésitent pas à zapper avec ce qu'ils achètent, comme ils le font avec la télé, analyse Sylvia Broohm-Meinsma, responsable du secteur junior du bureau Promostyl. «Ce qui est important pour eux, c'est de rester branchés. Ce qui les pousse souvent à acheter des produits chers.» Un phénomène confirmé par Aurore, 20 ans, qui «serait prête à dépenser entièrement son premier salaire pour des vêtements, surtout de marque.»

3 Victimes de la publicité et de la mode, les jeunes? Plutôt «consommateurs redoutables et grands connaisseurs des produits, poursuit Sylvia Broohm-Meinsma. Ils peuvent donner leur chance à une petite marque pas encore connue.»

4 Or, il ne faut pas s'y tromper. Les jeunes sont bien capables d'économiser pour un projet spécifique: baladeur, console de jeux, permis de conduire, voiture… D'ailleurs, plus de 43% des 15-24 ans mettent de



l'argent de côté, que ce soit pour faire un achat important ou pour plus tard.

5 Généreux, les jeunes aiment autant faire plaisir autour d'eux qu'ils savent se faire plaisir. Selon une enquête parmi des étudiants, la part des cadeaux est très importante dans leurs dépenses. Ils peuvent dépenser de 20 à 30 €, vingt fois par an. Et s'il reste quelque chose, ils se font plaisir à eux-mêmes.

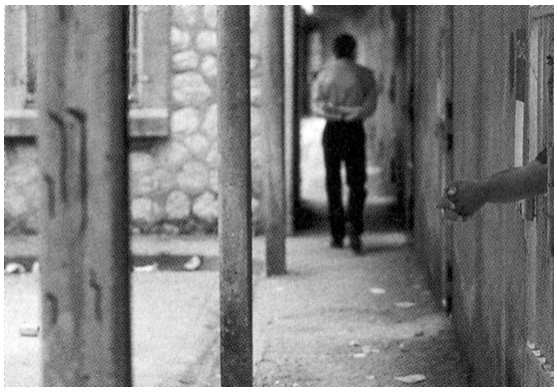
6 «La vraie rupture par rapport à l'argent se passe quand ils quittent leurs parents», commente Renaud Gloaguen. Analyse confirmée par Aurore, qui se souvient de l'époque où «c'était la belle vie. A partir du moment où on vit seul avec un budget, on compte tout, dit-elle. Et on ne veut plus dépendre financièrement de ses parents. Conquérir l'indépendance, c'est pas chose facile.»

«Phosphore»

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Tekst 5

Quand des matons s'organisent en supermarché



Cent à deux cents euros la bouteille de whisky: si ce genre de tarif est très pratiqué en boîte de nuit, il est en revanche bien moins courant en prison. D'autant que l'alcool y est interdit. Tout comme le haschisch et les téléphones portables, d'ailleurs. Pourtant, encore récemment, les détenus de la maison d'arrêt de Villepinte (Seine-Saint-Denis) n'avaient aucun mal à obtenir ces choses interdites. Banal, direz-vous. C'est ce que s'est dit la direction, qui a naturellement soupçonné les visiteurs des prisonniers. Mais la surveillance rapprochée des parloirs n'a rien donné. Les saisies dans les cellules restant toujours lucratives, la direction de la prison s'est décidée à prendre au sérieux un détenu qui affirmait que les responsables de ce trafic n'étaient autres que les gardiens! Dope, portables et alcool étaient, selon lui, vendus au prix fort à certains détenus par les surveillants. En secret, la gendarmerie nationale a enquêté, mis certains gardiens sur écoute téléphonique et a recueilli les témoignages des détenus. Pour aboutir à la mise en examen, le 6 avril dernier, de quatre surveillants. L'un d'eux est toujours emprisonné.

«Marianne»

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Le médecin des montagnes

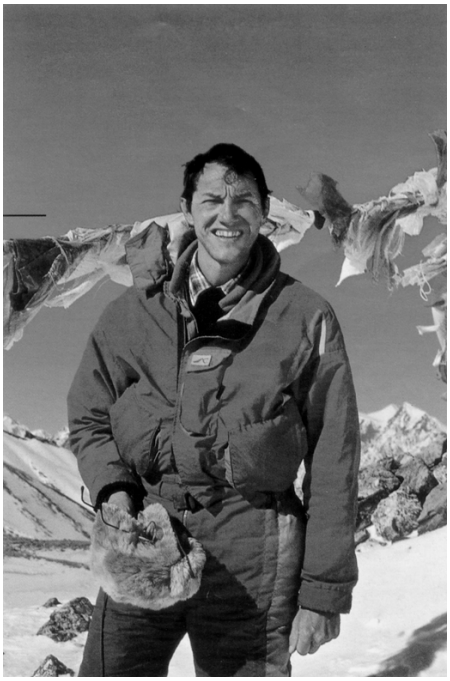
Portrait d'un homme plein de contrastes.

Qu'y a-t-il de commun entre un cabinet de médecin à Courchevel et un dispensaire[3] au Népal? «La médecine dans toute sa diversité», répond Alexandre Blanc, «et aussi la montagne». Ce Savoyard de 40 ans est médecin à Courchevel. «Je suis montagnard, donc j'ai voulu m'installer dans une station de sports d'hiver», explique-t-il. Il reçoit une clientèle jeune, parfois renommée, souvent internationale. «La moitié d'eux sont __21__, ça me permet de rencontrer des cultures différentes et de voyager à peu de frais. Mon rôle est plus varié qu'en ville, grâce à l'éloignement: je pratique un peu de pédiatrie, de la petite chirurgie, je fais des plâtres…»

__22__ Alexandre Blanc est l'ennemi de toute monotonie. Comme beaucoup de ceux qui travaillent en station, il est saisonnier[4] et cela lui convient très bien. Il travaille à Courchevel de début décembre à fin avril et en juillet-août. Cela lui laisse beaucoup de temps libre, qu'il occupe notamment en suivant une formation de médecine de montagne. «J'ai toujours été attiré par l'altitude, et j'ai choisi cette spécialité dans l'idée d'aller en Himalaya».

Il reçoit un coup de téléphone suite à cette formation: «Etes-vous prêt à partir dans 15 jours au Népal?» Il réfléchit deux minutes et accepte. Du 14 septembre au 14 décembre 2000, il séjourne donc à Phériché, dans la vallée de l'Everest, à 4 300 mètres d'altitude. __23__: soigner les alpinistes et les "trekkeurs" occidentaux, mais aussi les populations locales. Il travaille bénévolement pour une association américano-népalaise, l'Himalaya Rescue Association.

«Le Népal m'a beaucoup apporté. J'y ai vu les plus belles montagnes du monde, j'ai appris à connaître et apprécier les Népalais, qui ont un petit côté naïf et bon enfant. Ce pays fait partie du patrimoine mondial, on y trouve des traditions qui ont disparu ailleurs. Cela me fait penser aux villages alpins du début du siècle. Mais le Népal m'a aussi appris à mieux me connaître moi-même grâce à un dépassement



physique et moral permanent. On a envie d'oublier ses égoïsmes et sa vie confortable, de se montrer __24__ que d'habitude.»

Là encore, ce qui lui plaît, c'est __25__ des fonctions: il doit soigner toutes sortes de maladies, même des maladies qui n'existent plus en France, comme la lèpre ou la tuberculose. Il s'improvise dentiste à l'aide d'un manuel en anglais et aide des femmes à mettre leur enfant au monde.

A son retour en France, il suit une formation de médecine humanitaire et repart au Népal trois ans après. Il passe l'automne 2003 à Manang, dans la région de l'Annapurna, toujours dans des conditions de vie très primitives mais avec une grande richesse intérieure. «Ces contrastes entre Courchevel et l'Himalaya me __26__. Ils contribuent à me donner une vision complète de la médecine et de la vie.» Pour l'instant, Alexandre n'a pas prévu d'autre séjour au Népal, mais «si on me le demande, c'est sûr, je repartirai».

Jeanne Palay, dans «Infos Tarentaise»

noot 3 un dispensaire = een medisch centrum

noot 4 le saisonnier = de seizoenarbeider

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Tekst 7

Manau

Tout le monde a chanté à mi-voix la chanson de «La tribu de Dana». Deux ans après, Manau revient avec «Fest noz de Paname», un album bien réussi avec lequel le duo veut briser son image de «groupe rap celtique». Voici une interview.

1 **Phosphore:** ***Vous utilisez toutes sortes d'instruments traditionnels liés à la culture celtique. Quel est celui qui vous a le plus amusé?***

Manau: Le plus surprenant, ça a été la scie musicale. Quand le mec est arrivé en studio, l'ingénieur du son, perplexe, a dit: «Mais il sort d'où, le son, exactement?» C'est un son qui tourne, tout à fait lunaire. A un moment, elle a été interdite parce que les autorités disaient que c'était l'instrument du diable.

2 ***Comment avez-vous abordé l'énorme succès du premier album?***

Très bien, parce qu'on est bien entouré. Nos amis, notre famille sont toujours présents. Et on n'a pas du tout vécu de starification[5]. Quand ça a commencé à exploser, on était toujours avec nos camarades qui doivent travailler comme des fous dans le bâtiment. Ça aide à avoir du recul! Quand on a fait des télés, on est restés habillés comme d'habitude, avec nos vieux tee-shirts. Après les émissions, à la maison, on restait enfermés dans la chambre pendant une heure… Ça remet les idées en place!

3 ***Qu'avez-vous tiré de cette expérience?***

On ignorait le business de la musique, complètement! Le truc des maisons de disques, c'est le chiffre, l'objectif commercial du genre: «Tu es respectable parce que tu vends.» A l'extérieur, tu parles artistique, à l'intérieur, tu ne parles que de chiffres. Tu n'existes pas si tu ne vends pas!

4 ***Est-ce que vous vous êtes sentis manipulés à certains moments?***

Sur notre image, complètement! On s'est retrouvés dans des journaux impossibles, genre «Fan de …», qui se rendent maître de toi et qui publient ta photo dans un cœur! On était vraiment naïfs! En plus, on a l'impression qu'on prend les lecteurs pour des imbéciles. On se fout de savoir que l'un porte des caleçons jaunes et que l'autre mange des glaces à la vanille. Du coup, on a vu arriver un nouveau public dans lequel on ne se reconnaissait pas du tout. Ça fait carrément bizarre de se retrouver avec une jeune fille qui se met à crier quand elle te voit. Et les télés ne retiennent que ce genre d'images… Tu es pris au piège[6].

C'est comme les étiquettes musicales qu'on nous colle sans nous connaître. Ça nous énervait tellement qu'un jour, on a testé le truc. On était en interview avec un journaliste et on lui a cité le titre d'un morceau imaginaire. Il nous a répondu: «Ah oui! Il est bien, celui-là.» Impressionnant, non?

5 ***Et le public, est-ce qu'il vous comprend mieux?***

La musique, ça reste du sentiment. Tu as beau écrire la main levée, le poing serré, les gens l'écouteront tous différemment. Le meilleur exemple, c'est «La tribu de Dana». Il y a des personnes qui nous ont dit que ça leur faisait penser à des gangs de cités, d'autres qui prennent le texte comme un scénario de film. Il y en a même un qui nous a dit: «La tribu…, c'est moi quand je vais au travail!» (rires).

Propos recueillis par A. & J., dans «Phosphore»

noot 5 la starification: het op een voetstuk worden geplaatst, als een idool aanbeden worden

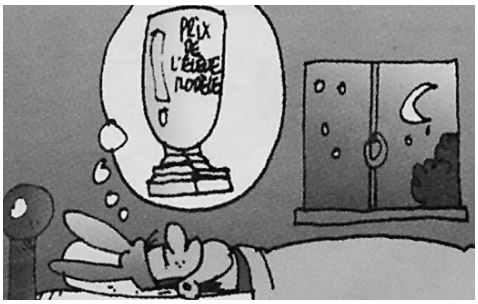
noot 6 être pris au piège = in de val gelokt worden

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

FRANCE

Deux lycéens modèles récompensés

« Conduite exemplaire », « scolarité brillante », « attention constante pour les autres »... Les commentaires élogieux des profs ne manquent pas pour Lisa, 17 ans, et Frédéric, 18 ans, élèves de première et de terminale S. Aussi à l'aise en classe (17,3 de moyenne générale pour elle, 16 pour lui) que sur les tatamis (ils sont tous les deux ceinture noire de judo), ils viennent de remporter le Prix national de l'éducation, remis par le ministère de l'Éducation nationale et l'Académie des sports. Ce prix, créé en 1987, distingue tous les ans un garçon et une fille qui associent performance sportive et bulletin scolaire exemplaire. Les deux lycéens,



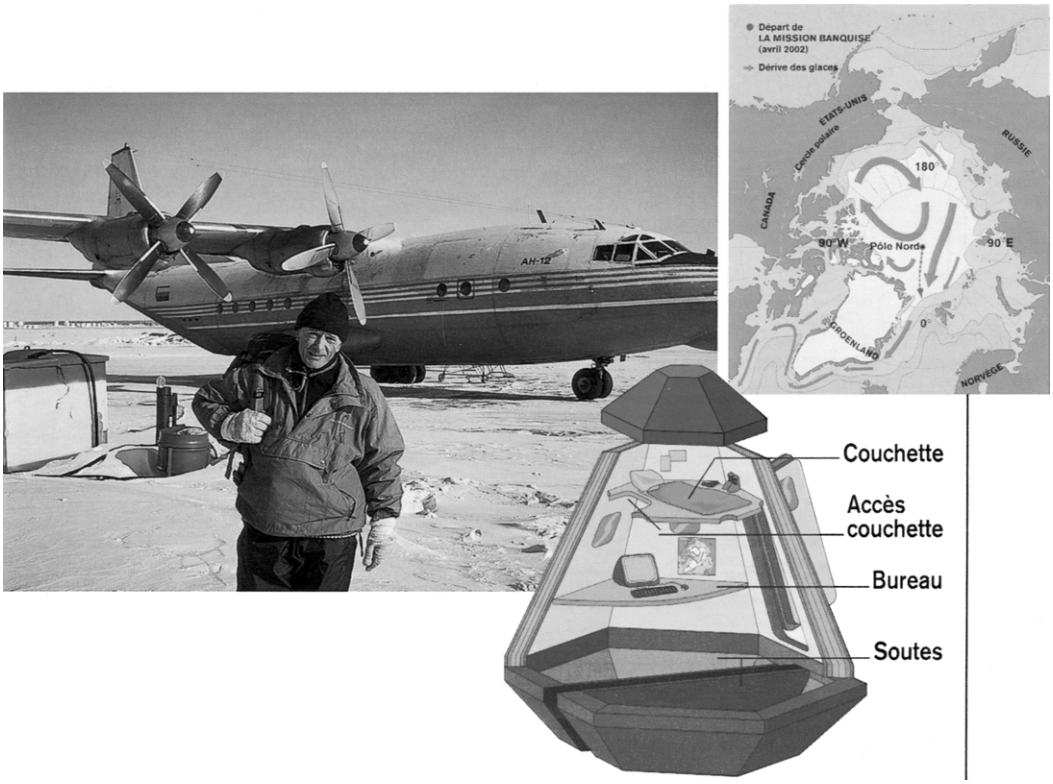
originaires de Saint-Étienne et Strasbourg, ont remporté 763 €, un aller-retour pour deux personnes en Europe, et une invitation à la manifestation sportive de leur choix. *« C'est un peu comme dans un rêve »*, a commenté Lisa. Frédéric, lui, voit dans cette distinction *« une reconnaissance. Ça fait plaisir, mais ça n'a pas changé ma façon d'être de tous les jours. »*

S. Laboucarie

« L'Actu »

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Papy-pôle explore la banquise[7)] en capsule spatiale



ENTRETIEN_____●

1 Ça m'intéresse: V*ous vous laissez dériver*[8)] *sur les glaces arctiques à bord d'un drôle de module. D'où vous est venue cette idée un peu folle?*

Jean-Louis Etienne: Cette «mission banquise» est un vieux rêve. La dérive arctique, qui consiste à se laisser porter vers le sud en profitant du mouvement des glaces, a été réalisée pour la première fois en bateau en 1893-96 par l'explorateur norvégien Fridtjof Nansen. Son récit m'avait vraiment marqué. Son navire océanographique, le *Fram*, a servi de modèle à mon bateau, l'*Antarctica.* Aujourd'hui, j'ai choisi pour une expédition plus légère avec un module construit spécialement, le *Polar Observer*.

2 Ç.M.: *Quelles sont vos missions scientifiques pendant cette expédition?*

J.-L.E.: Chaque jour, je réalise pour l'Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer (Ifremer) quatre photos sur la fonte de la banquise, afin de comparer ces observations au sol avec les photos satellite. Deux fois par semaine, je collecte des échantillons grâce à une sonde qui descend jusqu'à 1000 m sous la glace. L'eau récoltée aide à identifier les courants océaniques en fonction de la température et du teneur de sel. Et le plancton «pêché» contribue à mesurer l'intensité de la vie sous-marine.

3 Ç.M.: *Comment êtes-vous devenu explorateur?*

J.-L.E.: Je suis né à la campagne, dans le Tarn, où mon père était tailleur. J'ai eu très tôt un goût pour la nature et les sciences naturelles, ainsi qu'une volonté d'engagement social. Après mon bac, je suis entré en fac de médecine à Toulouse. Je voulais être chirurgien car ce métier me semblait une synthèse idéale entre travail manuel et intellectuel. Hélas, j'ai échoué au concours d'internat en chirurgie et je n'ai pas retrouvé, parmi les autres spécialités médicales, quelque chose qui me passionnait autant. Je suis donc revenu à mes premiers amours: la montagne, l'aventure, la liberté, vivre dehors. J'ai commencé à exercer la médecine générale, mais uniquement pour des remplacements. Cela m'a laissé le temps de voyager.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

4 Ç.M.: *La sauvegarde de la planète a toujours été l'une de vos grandes motivations. Pourquoi?*

J.-L.E.: Mon amour pour la nature est naturel: depuis ma plus tendre enfance, elle a été mon cadre de vie. Mais ma passion pour l'environnement est aussi liée à un souci pédagogique. J'ai toujours aimé comprendre et expliquer. Je me vois un peu comme un instituteur du bout du monde, qui transmet son savoir. L'aventure constitue un lien efficace entre la science et l'éducation.

5 Ç.M.: *Quels messages prioritaires voulez-vous faire passer à travers vos expéditions?*

J.-L.E.: D'abord, je veux parler du réchauffement planétaire. En Arctique, la banquise, dont l'épaisseur est inférieure à deux mètres, a perdu 6% de sa surface et 40% de son épaisseur en un demi-siècle. Mon objectif est aussi de promouvoir les énergies de remplacement comme l'hydrogène et le solaire. La présence de l'homme bouleverse la composition de l'air. Il faut agir sans attendre. La planète n'est pas en danger, c'est l'homme qui se met lui-même en péril! Il doit commencer à s'interroger très sérieusement sur ce qu'il est en train de faire.

6 Ç.M.: *Avez-vous le sentiment que vos cris d'alarme commencent à être entendus?*

J.-L.E.: Peu à peu, on commence à s'intéresser à l'environnement. Mais le plus difficile est d'influencer les gens dans leur comportement quotidien. On se heurte à des lobbies, à des masses financières colossales et à la liberté de mouvement. Je suis furieux, car, dans nos villes, on voit fleurir les automobiles tout-terrain qui consomment beaucoup d'énergie et d'espace. Il y a aussi un hiatus entre l'amour de la nature des enfants et leurs comportements: ils gaspillent l'eau et ouvrent la fenêtre quand ils ont trop chaud. Il reste du travail à faire!

«Ça m'intéresse»

noot 7 la banquise = het pakijs

noot 8 dériver = afdrijven

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Tekst 10

Des wagons réservés aux femmes?

Avec plus de 1 million de voyageurs par jour, la ligne A du RER (qui relie Saint-Germain-en-Laye à Disneyland Paris) est l'un des itinéraires des transports en commun les plus fréquentés d'Europe. Récemment, on a constaté que certains voyageurs se laissent aller à de petits attouchements déplacés. D'où la colère du Comité des usagères de la ligne A, créé en décembre 2000 par Nabila Ramdani, étudiante en civilisation britannique. Aujourd'hui, l'association compte 180 adhérentes. Toutes exigent des voitures réservées aux femmes. «Nous en avons assez de voyager dans des conditions désagréables, dit Nabila Ramdani. Nous sommes réunies dans un espace trop étroit durant tout le trajet.» La solution proposée par le Comité des usagères en colère ne serait que provisoire. L'objectif principal, c'est la fin des voisinages nombreux et désagréables. Elles réclament la mise en service de plus de trains à deux niveaux aux heures de pointe.

A la RATP[9)], on rejette l'idée de wagons destinés aux femmes. Le comportement très désagréable de certains passagers ne serait, dit-on, que «marginal». «Et ce n'est pas dans notre culture de créer des compartiments séparant hommes et femmes», explique-t-on à la RATP. En revanche, il est prévu de rajouter une douzaine de trains sur la ligne A d'ici à la fin de l'année, afin d'améliorer la circulation des voyageurs. En attendant, les membres du Comité envisagent des représailles: évacuer elles-mêmes les hommes d'un wagon pour n'y faire monter que des femmes - volontaires, bien sûr.

David Robineau, dans «L'Express»

noot 9 la RATP: afkorting van 'Régie autonome des transports parisiens' (gemeentelijk vervoersbedrijf van Parijs)

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Lees bij de volgende teksten steeds eerst de vraag voordat je de tekst zelf raadpleegt.

Tekst 11

Jeux vidéo

Tekken 4

Depuis le premier jeu *Tekken,* sortie en 1995, la série est devenue culte. Ce quatrième volet vous assure de longues heures de jeu, avec une vingtaine de personnages à incarner. La réalisation vous file un bon coup dans les yeux. Superbe et rapide.
Pour qui? *Pour ceux et celles qui veulent exécuter des coups spectaculaires sans se casser de dents.*
Tekken 4, de Namco, pour PS2, 60 € env.

Stuntman

Vitesse, cascade, ferraille et gros engins, ce jeu vous offre une occasion de découvrir les coulisses d'Hollywood en incarnant un cascadeur. Vous ferez vos débuts en participant à des séries B, mais ensuite, à vous les films à gros budget et le salaire de la peur.
Pour qui? *Pour les hommes qui tombent à pic et les femmes qui veulent les ramasser à la petite cuillère.*
Stuntman, d'Atari, pour PS2, 60 €

Neverwinter Nights

Reprenant les règles de la troisième édition de donjons & Dragons, Neverwinter Nights est un véritable jeu de rôle pour PC, avec magie, créatures de tout poil, combats… Il vous conduit dans les Royaumes Oubliés pour sauver les habitants de la ville de Neverwinter. Grâce à un éditeur de jeux, vous pourrez organiser des parties en réseau, en préparant cartes, mondes, créatures, dialogues et scénarios.
Pour qui? *Les fans de jeux de rôle pleins d'imagination.*
Neverwinter Nights, de Bioware, pour PC, 60 € env.

Pinnacle Studio 8

Tournez vos courts métrages avec des copines ou filmez le repas d'anniversaire de mamie, puis éditez les scènes avec ce logiciel de montage. Vous pouvez ajouter sons, voix, musiques ou cris, et enregistrer votre œuvre sous de nombreux formats pour DVD, cassette vidéo, Web…
Pour qui? *Pour les Spielberg en herbe qui ont la chance d'avoir un caméscope analogique ou numérique. Patience et minutie de rigueur pour de bons résultats.*
Pinnacle 8, de Pinnacle Systems, pour Pc, 99 € env.

«Phosphore»

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Cinéma

La Mentale

De Manuel Boursinhac, avec Samy Naceri, Samuel Le Bihan. Sortie le 23 octobre.
A sa sortie de prison, Dris a bien du mal à résister aux sollicitations de son cousin Yannis, qui prépare un gros coup… Malgré un Le Bihan peu convaincant dans le rôle de Dris – deux vrais Rebeux, ç'aurait été trop? – et une Clotilde Courau peu crédible en gitane, ce film de gangsters à l'ancienne est plutôt réussi. Il doit beaucoup à Samy Naceri, quasi incandescent dans un rôle écrit sur mesure par son frère.

8 femmes

De François Ozon, avec Catherine Deneuve, Fanny Ardant, Emmanuelle Béart. Dist.: Film Office.
Huit femmes enfermées dans une maison et, dans la chambre, le cadavre d'un homme. Qui est la coupable? Sur ce scénario de *Cluedo*, François Ozon tricote une comédie musicale délirante où ses huit stars cachent un secret. Un film irrésistible, nostalgique et drôle, cruel et séduisant, où Deneuve et sa bande mènent la danse avec un incomparable brio.

Adolphe

Isabelle Adjani

De Benoit Jacquot, avec Isabelle Adjani, Stanilas Merhan, Jean Yanne. Sortie le 30 octobre.
Le jeune Adolphe séduit Ellénore mais, la conquête faite, s'aperçoit que son amour n'est pas à la hauteur des sentiments qu'il a fait naître chez sa maîtresse. Rongé par la culpabilité, il n'arrive pas à mettre fin à cette liaison qui l'enchaîne… Adapté pour le grand écran un classique de la littérature est un exercice casse-gueule par excellence. Surtout quand il s'agit d'un roman (l'*Adolphe* de Benjamin Constant, en l'occurrence) qui s'attache à décrire le subtil cheminement des sentiments. On ne peut que constater que les images, aussi belles soient-elles, ne sont pas à la hauteur du verbe.

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.

Les Autres

D'Alejandro Amenabar, avec Nicole Kidman, Fionnula Flannagan.
Dist.: Studio Canal.
Nicole Kidman est d'une beauté et d'une intensité à couper le souffle dans ce film de fantômes inhabituel. Elle campe une mère protégeant ses enfants de la lumière du jour. Un conte angoissant et brillant.

Charlie Chaplin

Redécouvrez le génie du plus grand clown et du plus inventif réalisateur de l'histoire du cinéma. Pas moins de trois éditeurs proposent de revoir ses films. Notamment les courts métrages de Charlot: seize dans le coffret Film Office, vingt-sept dans celui d'Arte Vidéo! Datant des années 1915-1917, ils sont tous restaurés, et accompagnés dans l'édition Arte d'une présentation historique de Pierre Tchernia. MK2 Editions ressort un long métrage, *Le Grand Dictateur*, éblouissante charge contre Hitler.

«Phosphore»

Einde

Beschikbaar gesteld door Stichting Studiebegeleiding Leiden (SSL).
Voor alle eindexamens, zie www.alleexamens.nl. Voor de perfecte voorbereiding op je eindexamen, zie www.sslleiden.nl.